

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 1 / 14-st

**1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējiesabiedrības/uzņēmuma identificēšana****1.1. Produkta identifikators**

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

**1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi****Vielas/maisījuma lietošanas veids**

Pārnesumkārbas eļļa.

**1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju****Ražotājs**

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-0	Telefakss: +49 (0) 3461 845-555
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

**Piegādātājs**

Firmas nosaukums:	SIA ADDINOL Latvia	
Iela:	Katlakalna iela 11C	
Vieta:	LV-1073 Rīga	
Telefons:	+371 6721 8200	Telefakss: +371 6721 8201
E-pasts:	info@addinol.lv	
Internet:	http://www.addinol.lv	

**1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt**

112

**ārkārtas situācijās:**

+371 67042473

**2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana****2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija****Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

H frāžu teksts: skatiet 16. IEDAĻA.

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

**2.2. Markējuma elementi****Regula (EK) Nr. 1272/2008****Brīdinājuma uzraksti**

H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

**Drošības prasību apzīmējumi**

P273 Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P501 Atbrīvojoties no satura/tvertnes rūpnieciskā sadedzināšanas iekārtā.

**Izņēmuma marķējums īpašiem maisījumiem**

EUH208 Satur Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Var izraisīt alerģisku reakciju.

**Apzīmējums**

Produkts ir klasificēts un marķēts saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem un EK direktīvām.

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 2 / 14-st

**2.3. Citi apdraudējumi**

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.  
 Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.  
 Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

**3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām****3.2. Maisījumi****Būtiskas sastāvdaļas**

CAS Nr.	Nosaukums			Daļa
	EK Nr.	Indeksa Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikācija (Regula (EK) Nr. 1272/2008)			
64742-54-7	Distillātes (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			60 - < 80 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			0,5 - < 1 %
	931-384-6		01-2119493620-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411			
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched			0,5 - < 1 %
	701-385-4		01-2119488911-28	
	Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412			
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines			0,1 - < 0,3 %
	627-034-4		01-2119473797-19	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410			

H un EUH frāžu teksts: skatiet 16. iedaļā.

**Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE**

CAS Nr.	EK Nr.	Nosaukums	Dala
		Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE	
64742-54-7	265-157-1	Distillātes (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	60 - < 80 %
		dermāls: LD50 = > 5000 mg/kg; orāls: LD50 = > 5000 mg/kg	
	931-384-6	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	0,5 - < 1 %
		dermāls: LD50 = > 2000 mg/kg; orāls: LD50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100	
	701-385-4	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	0,5 - < 1 %
		orāls: LD50 = > 5000 mg/kg	
1213789-63-9	627-034-4	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	0,1 - < 0,3 %
		dermāls: LD50 = > 2000 mg/kg; orāls: LD50 = 1689 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

**Papildus norādījumi**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem,  
 informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

**4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi****4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

## Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 3 / 14-st

#### Vispārējie norādījumi

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīršanas lupatas.

#### Ja ieelpots

Cietušo personu nogādājiet svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniet siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsieties pie ārsta.

#### Ja nokļūst uz ādas

Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vērsieties pie ārsta.

#### Ja nokļūst acīs

Nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiet acu ārstu.

#### Ja norīts

NEIZRAISĪT vemšanu.

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Nekavējoties izsauciet ārstu.

#### 4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Informācija nav pieejama.

#### 4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Pirmā medicīniskā palīdzība, dekontaminācija, simptomu ārstēšana.

### 5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

#### 5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

##### Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Putas. Uguns dzēšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Izsmidzināms ūdenis.

##### Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Spēcīga ūdens strūkļa.

#### 5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). sodrēji.

#### 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

#### Papildus norādījumi

Pielāgojiet ugunsdzēsības pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertnu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļa padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēsēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

### 6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

#### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

##### Vispārīgā informācija

Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvāciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsarglīdzekļus.

#### 6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

#### 6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas panēmieni un materiāli

## Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 4 / 14-st

#### Cita informācija

Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savākto vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

#### **6.4. Atsauce uz citām iedaļām**

Droša lietošana: skatiet iedaļa 7  
Personāla aizsardzība: skatiet iedaļa 8  
12. iedaļa: Ekoloģiskā informācija  
Atkritumu utilizācija: skatiet iedaļa 13

### 7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

#### **7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi**

##### **Norādījumi drošai lietošanai**

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

##### **Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai**

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

##### **Vispārējās darba higiēnas ieteikumus**

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

#### **7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

##### **Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā. Turēt/uzglabāt tikai oriģinālajā tvertnē.

##### **Norādījumi par uzglabāšanu kopējā noliktavas telpā**

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.  
Turiet drošā attālumā no: Oksidētājs.

##### **Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem**

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 5 - 40°C  
Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

#### **7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)**

Detalizētās norādes: skatiet tehnisko datu lapa.

### 8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

#### **8.1. Kontroles parametri**

## Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

## ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 5 / 14-st

## DNEL/DMEL vērtības

CAS Nr.	Nosaukums	Ekspozīcijas ceļš	Ietekme	Vērtība
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks		2,73 mg/m <sup>3</sup>
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs		5,58 mg/m <sup>3</sup>
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	dermāls	sistēmisks		0,97 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs		1,19 mg/m <sup>3</sup>
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	orāls	sistēmisks		0,74 mg/kg ķermeņa svara/dienā
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks		4,28 mg/m <sup>3</sup>
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	dermāls	sistēmisks		12,5 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks		1,09 mg/m <sup>3</sup>
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	dermāls	sistēmisks		6,25 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	orāls	sistēmisks		0,25 mg/kg ķermeņa svara/dienā
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks		0,38 mg/m <sup>3</sup>
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs		1 mg/m <sup>3</sup>
Darba ņēmējs DNEL, akūts	ieelpojams	vietējs		1 mg/m <sup>3</sup>
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks		0,035 mg/m <sup>3</sup>
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa	orāls	sistēmisks		0,04 mg/kg ķermeņa svara/dienā

## Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

## ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 6 / 14-st

## PNEC vērtības

CAS Nr.	Nosaukums	Vērtība
Vides joma		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Sekundāra saindēšanās		9,33 mg/kg
Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		
Saldūdens		0,0024 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,15 mg/l
Jūras ūdens		0,00024 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		0,0129 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,00129 mg/kg
Sekundāra saindēšanās		10 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		24,33 mg/l
Augsne		0,00117 mg/kg
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	
Saldūdens		0,00026 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,0016 mg/l
Jūras ūdens		0,000026 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		3,76 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,376 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		0,55 mg/l
Augsne		10 mg/kg

## Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

## 8.2. Ekspozīcijas kontrole



## Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju kritiskajās vietās un lokālu nosūkšanu.

## Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi

## Acu/sejas aizsardzība

Bīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN ISO 16321

## Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: EN ISO 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm.

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 7 / 14-st

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.2 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

**Ādas aizsardzība**

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

**Elpošanas orgānu aizsardzība**

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi. Elpošanas ceļu aizsardzība ar filtru pret A tipa organiskām gāzēm un tvaikiem - viršanas temperatūra &gt; 65 ° C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10 000 ppm.

**9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības****9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Agregātstāvoklis:	šķidr
Krāsa:	dzeltens - brūns
Smarža:	raksturīgi
Smaržas sliednis:	nav noteikts

**Pārbaudes norma**

Kušanas punkts/sasalšanas punkts:	Nav pieejami dati
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	Nav pieejami dati
Uzliesmojamība:	Nav pieejami dati
Apakšējā sprādziena robeža:	Nav pieejami dati
Augšējā sprādziena robeža:	Nav pieejami dati
Uzliesmošanas temperatūra:	215 °C DIN EN ISO 2592
Pašuzliesmošanas temperatūra:	Nav pieejami dati
Noārdīšanās temperatūra:	Nav pieejami dati
pH:	nav piemērojams
Kinematiska viskozitāte: (pie 100 °C)	15,8 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Šķīdība ūdenī:	Nav pieejami dati
Šķīdība citos šķīdinātajos Nav pieejami dati	
Sadalījuma koeficients (n-oktanols-ūdens):	Nav pieejami dati
Tvaika spiediens:	Nav pieejami dati
Blīvums (pie 15 °C):	0,870 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Relatīvais tvaika blīvums:	Nav pieejami dati
Daļiņu raksturlielumi:	Nav pieejami dati

**9.2. Cita informācija****Informācija par fizikālās bīstamības klasēm**

Sprādzienbīstamība

Nav pieejami dati

Pašaiždegšanās temperatūra

cietvielām:

Nav pieejami dati

gāzēm:

Nav pieejami dati

Oksidēšanas īpašības

Nav pieejami dati

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 8 / 14-st

**Citi drošības raksturlielumi**

Relatīvais iztvaikošanas ātrums:

Nav pieejami dati

Plūstamības zuduma punkts:

-45 °C ASTM D 7346

**10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja****10.1. Reaģētspēja**

Produkts ir stabils, glabājot normālā vides temperatūrā.

**10.2. Ķīmiskā stabilitāte**

Ieteiktajos glabāšanas, lietošanas un temperatūras apstākļos maisījums ir ķīmiski stabils.

**10.3. Bīstamu reakciju iespējamība**

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

**10.4. Nepieļaujami apstākļi**

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.

**10.5. Nesaderīgi materiāli**

Reaģē ar : Oksidētājs, stipras iedarbības. Skābe.

**10.6. Bīstami sadalīšanās produkti**Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). sodrēji.**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija****11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm****Akūts toksiskums**Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.  
Maisījums nav pārbaudīts.**ETAmél aprēķināts**

ATE (caur muti) &gt; 2000 mg/kg; ATE (ādu) &gt; 2000 mg/kg; ATE (ieelpojot tvaiki) &gt; 20 mg/l; ATE (ieelpojot putekļi/migla) &gt; 5 mg/l

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 9 / 14-st

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	caur muti	LD50 > 5000 mg/kg	Žurka	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 > 5000 mg/kg	Trusis	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)				
	caur muti	LD50 > 2000 mg/kg	Žurka	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 > 2000 mg/kg	Trusis		
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched				
	caur muti	LD50 > 5000 mg/kg	Žurka	Study report (1981)	OECD Guideline 401
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines				
	caur muti	LD50 1689 mg/kg	Žurka	Study report (1993)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 > 2000 mg/kg	Žurka	Study report (1985)	OECD Guideline 402

**Kairināmība un kodīgums**

Kodīgs/kairinošs ādai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Sensibilizējoša iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Satur Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Var izraisīt alerģisku reakciju.

**Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība**

Cilmes šūnu mutagenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kancerogenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksisks reproduktīvai sistēmai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

**Bīstamība ieelpojot**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem****Endokrīni disruptīvās īpašības**

nav piemērojams

**12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija****12.1. Toksicitāte**

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Maisījums nav pārbaudīts.

## Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

## ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 10 / 14-st

CAS Nr.	Nosaukums					
	Ūdens toksicitāte	Deva	[h]   [d]	Sugas	Avots	Metode
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	>100	72 h		
	Toksicitāte zivīm	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LL50 mg/l	ca. 24	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50	6,4 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EL50 mg/l	ca. 91,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Akūta baktēriju toksicitāte	EC50 mg/l ( )	ca. 2433	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier OECD Guideline 209
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50 mg/l	> 0,001	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2003) EU Method C.1
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2020) OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	Study report (2004) OECD Guideline 202
	Toksicitāte zivīm	NOEC	10 mg/l	34 d	Danio rerio	Study report (2020) OECD Guideline 210
	Toksicitāte crustacea	NOEC mg/l	4,45	21 d	Daphnia magna	Study report (2020) OECD Guideline 211
	Akūta baktēriju toksicitāte	EC50 mg/l ( )	> 0,011	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2003) other: EEC Commission Directive 87/302/E
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50 mg/l	0,84	96 h	Danio rerio	Study report (2006) OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	0,39	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2002) OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 mg/l	0,32	48 h	Daphnia magna	Study report (2006) OECD Guideline 202
	Toksicitāte crustacea	NOEC mg/l	0,013	21 d	Daphnia magna	Study report (2002) OECD Guideline 211
	Akūta baktēriju toksicitāte	EC50 mg/l ( )	32 mg/l ( )	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1989) OECD Guideline 209

## 12.2. Noturība un noārdāmība

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 11 / 14-st

**12.3. Bioakumulācijas potenciāls**

Nav pieejami dati

**Sadalījuma koeficients šķīdības n-oktanolā attiecība pret šķīdību ūdenī**

CAS Nr.	Nosaukums	Log Pow
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	< 0,3
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	7,58
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	5,16

**BCF**

CAS Nr.	Nosaukums	BCF	Sugas	Avots
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	436	Onchorhynchus mykiss	REACH Registration D
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	173		Environmental Toxicology

**12.4. Mobilitāte augsnē**

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

**12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**

Vielas maisījumā neatbilst PBT/vPvB kritērijiem saskaņā ar REACH XIII pielikumu.

**12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības**

Šis izstrādājums nesatur vielu, kam piemīt spēja izraisīt endokrīnās sistēmas traucējumus nemērķa organismiem, jo neviens komponents neatbilst kritērijiem.

**Papildus norādījumi**

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

**13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi****13.1. Atkritumu apstrādes metodes****Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)**

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

**Izlietoto produktu atkritumu**

130205 EĻĻU ATKRITUMI UN ŠĶIDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS, KĀ ARĪ 05., 12. un 19. NODAĻĀ MINĒTĀS EĻĻAS); motoreļļu, pārnesumu eļļu un smēreļļu atkritumi; nehlorētas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes; bīstamie atkritumi

**Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi**

Kontaminētos iesaiņojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

**14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu****Sauszemes transports (ADR/RID)****14.1. ANO numurs vai ID numurs:** -**14.2. ANO oficiālais kravas** -**nosaukums:**

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 12 / 14-st

**14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):** -

**14.4. Iepakojuma grupa:** -

**Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)**

**14.1. ANO numurs vai ID numurs:** -

**14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:** -

**14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):** -

**14.4. Iepakojuma grupa:** -

**Jūras kuģniecības transports (IMDG)**

**14.1. ANO numurs vai ID numurs:** -

**14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:** -

**14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):** -

**14.4. Iepakojuma grupa:** -

**Gaisa transports (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. ANO numurs vai ID numurs:** -

**14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:** -

**14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):** -

**14.4. Iepakojuma grupa:** -

**14.5. Vides apdraudējumi**

BĪSTAMS VIDEI: Nē

**14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem**

nav piemērojams

**Papildus norādījumi transportam**

Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.

**15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu****15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu****ES reglamentējoša informācija**

Lietošanas ierobežojumi (REACH, XVII pielikumu):

Ieraksts 3, Ieraksts 28, Ieraksts 75

**Nacionālā normatīva rakstura informācija**

Ūdens apdraudējuma kategorija 1 - nedaudz kaitīgs ūdenim

(Vācija):

**15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums**

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

**16. IEDAĻA: Cita informācija****Izmaiņas**

Šajā drošības datu lapā, salīdzinot ar iepriekšējo versiju, izdarītas izmaiņas punktā(-os): 3,5,6,7,8,9,10,12,16.

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 13 / 14-st

**Saīsinājumi un akronīmi**

Acute Tox: Akūts toksiskums

Asp. Tox: Bīstams ieelpojot

Skin Corr: Kodīgs ādai

Eye Irrit: Acu kairinājums

Skin Sens: Sensibilizācija nonākot saskarē ar ādu

Repr: Toksisks reproduktīvai sistēmai

STOT SE: Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība

STOT RE: Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība

Aquatic Acute: Akūtā bīstamība ūdens videi

Aquatic Chronic: Hroniskā bīstamība ūdens videi

Saīsinājumus un akronīmus skat. ECHA: Vadlīnijas par informācijas prasībām REACH kontekstā, R.20 nodaļu (Jēdzienu un saīsinājumu saraksts).

ADR - Eiropas Nolīgums par starptautiskiem bīstamo kravu autopārvadājumiem; ADN - Eiropas Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; ATE - akūtā toksiskuma novērtējums; bw - Ķermeņa svars; CAO – Tikai kravas lidaparāti; CAS – Ķīmisko vielu izziņu dienests; CLP - Ķīmisko vielu klasificēšana, marķēšana un iepakošana; CMR - kancerogēna, mutagēna vai reproduktīvajai sistēmai toksiska viela; DIN - Vācijas Standartizācijas institūta standarts; DNEL - atvasinātie beziedarbības līmeņi; DOT – Transporta departaments; Vietējo vielu saraksts (ASV); DSL - Sadzīves ķīmisko vielu saraksts (Kanāda); EG - Eiropas Savienība; EN - Eiropas standarti; GHS - ANO vispārēji saskaņotā sistēma; GLP - Laba laboratoriju prakse; HMIS - Bīstamo materiālu identifikācijas sistēma; IARC - Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā Gaisa transporta asociācija; IC50 - pusmaksimālā inhibējošā koncentrācija; ICAO - Starptautiskā civilās aviācijas organizācija; IMDG - Starptautiskās jūras bīstamo kravu pārvadājumu direktīvas; IMO - Starptautiskā jūrmniecības organizācija; ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; LC50 - letāla koncentrācija 50 % testa populācijas; LD50 - letālā deva 50 % testējamās populācijas (vidējā letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; MSHA - Drošības un veselības aizsardzības pārvalde; NOS - citādi nav noteikts; NFPA - Nacionālā ugunsdrošības asociācija; NO(A)EC - nav novērota (nelabvēlīga) ietekme Koncentrācija; NO(A)EL - nav novērots (nelabvēlīgas) ietekmes līmenis; NOELR - nav novērojamas ietekmes Slodzes līmenis; NTP - Nacionālā toksikoloģijas programma; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija; PBT - noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela; (Q)SAR - (kvantitatīvā) struktūras aktivitātes attiecība; RCRA - Resursu saglabāšanas un reģenerācijas likums; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 par ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu; RID - Starptautiskā konvencija par pasažieru pārvadājumiem; RQ - daudzums, par kuru jāziņo; SADT - pašpaātrinošās sadalīšanās temperatūra; SARA - Superfonda grozījumu un atkārtotas apstiprināšanas akts; SDS - drošības datu lapa; TSCA - Toksisko vielu kontroles likums (ASV); UN-Nummer - ANO numurs bīstamo kravu pārvadāšanai; vPvB - ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

**Maisījumu klasificēšana un piemērotā aprēķina metode atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikācija	Klasificēšanas procedūra
Aquatic Chronic 3; H412	Aprēķināšanas metode

**H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)**

H302	Kaitīgs, ja norij.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H335	Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
H361f	Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību.
H373	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
EUH208	Satur Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus

**Drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-90**

Pārskatīšanas datums: 28.04.2026

Materiāla numurs: 742026

Lappuse 14 / 14-st

oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Var izraisīt alerģisku reakciju.

**Papildinformāciju**

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

Informācija drošības datu lapā atbilst mūsu labākajām zināšanām spiediena piemērošanas gadījumos. Informācijai ir jāsniedz padomus par drošu rīcību ar produktiem, kas norādīti drošības datu lapā, tos uzglabājot, apstrādājot, transportējot un utilizējot. Dati nav piemērojami citiem produktiem. Ja produkts tiek samaisīts, sajaukts vai apstrādāts ar citiem materiāliem, vai tiek pakļauti apstrādei, drošības datu lapā ietvertie dati nevar tikt piemēroti jaunproducētajam materiālam, izņemot gadījumus, ja rezultāti atšķiras.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

---

*(Bīstamo sastāvdaļu dati tika ņemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*